



Materializarea unui prejudiciu pur financiar într-un stat membru nu justifică în sine competența instanțelor acestui stat

Ca regulă generală, competența revine instanțelor statului membru pe teritoriul căruia se află domiciliul pârâtului

Universal Music este o casă de discuri, cu sediul în Țările de Jos, care face parte din Universal Music Group. În cursul anului 1998, aceasta a achiziționat casa de discuri cehă B&M. Contractele prevedeau vânzarea și livrarea a 70 % din acțiunile deținute de B&M, precum și o opțiune de cumpărare pentru restul de 30 % din acțiuni.

Contractul privind opțiunea de cumpărare pentru restul de acțiuni a fost întocmit de un cabinet de avocatură ceh, în Republica Cehă. Mai multe versiuni ale respectivului contract au fost schimbate între acest cabinet, serviciul juridic al Universal Music Group și acționarii B&M. În acest context, o modificare propusă de serviciul juridic al Universal Music Group nu ar fi fost preluată în întregime de un colaborator al cabinetului de avocatură în cauză. Acest lucru a condus la creșterea de cinci ori a prețului de vânzare în raport cu prețul prevăzut inițial, preț de vânzare care trebuia înmulțit în continuare cu numărul acționarilor.

Diferendul dintre Universal Music și acționarii B&M a fost supus judecății unei comisii de arbitraj în Republica Cehă, părțile convenind asupra unei tranzacții în 2005.

Universal Music a chemat în judecată avocații în fața instanțelor olandeze, arătând că a suferit prejudiciul în Baarn (Țările de Jos). În acest context, ea se întemeiază pe un regulament european care determină în special competența judiciară pentru litigiile civile și comerciale în cadrul Uniunii Europene¹.

Sesizată în recurs, Hoge Raad der Nederlanden (Curtea Supremă a Țărilor de Jos) solicită Curții de Justiție să se pronunțe cu privire la interpretarea acestui regulament european. Ea dorește în special să afle dacă, în acest caz, Țările de Jos pot fi considerate „locul unde s-a produs fapta prejudiciabilă” în sensul regulamentului, ceea ce ar permite astfel să se atribuie competența instanțelor olandeze.

În hotărârea de astăzi, Curtea amintește mai întâi că regulamentul în discuție atribuie, cu titlu de normă generală, competența instanțelor din statul membru pe teritoriul căruia se află domiciliul pârâtului. Astfel, numai prin derogare regulamentul prevede un anumit număr de competențe speciale, printre care figurează competența instanțelor de la locul unde s-a produs fapta prejudiciabilă. Această normă de competență specială trebuie, așadar, interpretată în mod autonom și strict.

Curtea constată că, în speță, contractul în discuție a fost negociat și semnat în Republica Cehă. Drepturile și obligațiile părților au fost definite în acest stat membru, inclusiv obligația pentru Universal Music de a plăti o sumă mai ridicată decât cea prevăzută inițial pentru restul de 30 % din acțiuni. Această obligație contractuală, pe care părțile la contract nu aveau intenția să o

¹ Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (JO 2001, L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74).

stabilească, a luat naștere în Republica Cehă. Prejudiciul suferit de Universal Music care rezultă din diferența dintre prețul de vânzare avut în vedere și cel menționat în acest contract a devenit cert la momentul tranzacției asupra căreia părțile au convenit în fața comisiei de arbitraj, în Republica Cehă. Prin urmare, obligația de plată a grevat în mod ireversibil patrimoniul Universal Music.

Curtea concluzionează că pierderea unor elemente ale patrimoniului a intervenit în Republica Cehă, unde a survenit prejudiciul. Simpla împrejurare că Universal Music a achitat cuantumul rezultat din tranzacție prin virament dintr-un cont bancar pe care îl deținea în Țările de Jos nu este de natură să infirmе această concluzie.

Curtea apreciază că un prejudiciu pur financiar care se materializează direct în contul bancar al reclamantului nu poate fi calificat, în sine, drept „factor de legătură relevant” în sensul regulamentului.

În această privință, Curtea arată de asemenea că nu este exclus ca o societate cum este Universal Music să fi putut alege între mai multe conturi bancare din care ar fi putut achita cuantumul rezultat din tranzacție. Locul unde se situează acest cont nu constituie, așadar, în mod necesar un criteriu de legătură fiabil.

Prin urmare, numai în situația în care celelalte împrejurări speciale ale cauzei concură la rândul lor la atribuirea competenței instanței de la locul materializării unui prejudiciu pur financiar, un astfel de prejudiciu ar putea, în mod justificat, să permită reclamantului să introducă acțiunea în fața acestei instanțe.

MENȚIUNE: Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Instanța națională are obligația de a soluționa cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708